

# Política de Cookies de Bubbles

Para obter informações adicionais sobre os consumidores da Califórnia e os seus direitos de privacidade, o Utilizador pode [consultar a política de privacidade](#).

Para obter informações adicionais sobre os consumidores da Virgínia e os seus direitos de privacidade, o Utilizador pode [consultar a política de privacidade](#).

Para obter informações adicionais sobre os consumidores do Colorado e os seus direitos de privacidade, o Utilizador pode [consultar a política de privacidade](#).

Para obter informações adicionais sobre os consumidores do Connecticut e os seus direitos de privacidade, o Utilizador pode [consultar a política de privacidade](#).

Para obter informações adicionais sobre os consumidores do Utah e os seus direitos de privacidade, o Utilizador pode [consultar a política de privacidade](#).

O presente documento informa o Utilizador sobre as tecnologias usadas por esta Aplicação para alcançar as finalidades descritas abaixo. As referidas tecnologias permitem ao Proprietário ter acesso à informação e conservar a mesma (por exemplo, através da utilização de um Cookie) ou utilizar recursos (por exemplo, executar um script) num dispositivo do Utilizador à medida que estes interagem com esta Aplicação.

Para simplificar, todas essas tecnologias são identificadas como "Rastreadores" neste documento – a menos que haja um motivo para as distinguir.

Por exemplo, enquanto os Cookies podem ser utilizados tanto em navegadores web como móveis, seria incorreto falar em Cookies no contexto de aplicações móveis, na medida em que são um Rastreador baseado no navegador web. Por este motivo, no contexto do presente documento, o termo Cookies apenas é utilizado nos casos em que se pretenda fazer referência específica a esse tipo de Rastreador.

Algumas das finalidades pelas quais os Rastreadores são utilizados poderão exigir também o consentimento do Utilizador. Sempre que seja prestado, o consentimento poderá ser retirado livremente em qualquer momento com base nas instruções constantes no presente documento.

Esta Aplicação utiliza Rastreadores geridos diretamente pelo Proprietário (os Rastreadores "próprios") e Rastreadores que permitem serviços prestados por terceiros (os Rastreadores de "terceiros"). Salvo disposição em contrário no presente documento, os terceiros prestadores de serviços têm acesso aos Rastreadores geridos pelos mesmos.

Os prazos de validade e caducidade dos Cookies e outros Rastreadores similares poderão divergir dependendo da duração estabelecida pelo Proprietário ou pelo respetivo prestador de serviços. Alguns deles caducam quando a sessão de navegação do Utilizador termina.

Para além do especificado nas descrições de cada uma das categorias abaixo, o Utilizador poderá encontrar informação mais precisa e atualizada relativamente à especificação dos períodos de duração, bem como outras informações relevantes - tais como a existência de outros Rastreadores - nos links que remetem para as políticas de privacidade dos respetivos terceiros prestadores de serviços ou entrando em contacto com o Proprietário.

## Como esta Aplicação utiliza Rastreadores

### Necessários

Esta Aplicação utiliza os chamados cookies "técnicos" e outros Rastreadores similares para realizar atividades que sejam estritamente necessárias para o funcionamento ou para a prestação do Serviço.

### Rastreadores geridos por terceiros

#### App Store Connect (Apple Inc.)

Esta Aplicação é distribuída na Loja de Aplicações da Apple, uma plataforma de distribuição de aplicações móveis, disponibilizada pelo fornecedor (Apple Inc.).

O serviço (App Store Connect) permite ao Proprietário gerir esta Aplicação na Loja de Aplicações da Apple. Dependendo da configuração, o serviço (App Store Connect) fornece ao Proprietário dados estatísticos sobre a descoberta de aplicações e as interações do utilizador, campanhas de marketing, vendas, compras dentro de aplicações e pagamentos, de modo a avaliar o desempenho deste serviço (esta Aplicação).

O serviço (App Store Connect) apenas recolhe os dados dos Utilizadores que tenham aceite partilhá-los com o Proprietário. O Utilizador poderá encontrar mais informações sobre recusar nas definições do seu dispositivo acedendo [here] a

(<https://support.apple.com/en-gb/HT202100>).

Dados Pessoais tratados: Dados de Utilização, Identificador único universal (UUID), identificadores únicos de dispositivos para publicidade (por exemplo, Google Advertiser ID ou IDFA), Identificação do Utilizador e Rastreadores.

Local de tratamento: EUA – [Política de Privacidade](#).

#### **RevenueCat (RevenueCat, Inc.)**

O serviço (RevenueCat) é um serviço de pagamentos prestado pelo fornecedor (RevenueCat, Inc.). O serviço permite ao Proprietário monitorizar e analisar o Utilizador e o seu histórico de compras, podendo ser utilizado para registar o comportamento do Utilizador.

Dados Pessoais tratados: Dados de Utilização e Rastreadores.

Local de tratamento: EUA – [Política de Privacidade](#) – [Opt Out](#).

## **Funcionalidade**

Esta Aplicação utiliza Rastreadores para permitir interações e funcionalidades básicas, permitindo ao Utilizador ter acesso a determinadas funcionalidades do Serviço e facilitando a comunicação do Utilizador com o Proprietário.

### **Rastreadores geridos diretamente pelo Proprietário**

#### **Definição de perfis e registo direto (esta Aplicação)**

Ao registar-se ou autenticar-se diretamente através deste serviço (esta Aplicação), o Utilizador permite que esta Aplicação o identifique e lhe dê acesso a serviços específicos. O Proprietário poderá tratar os Dados recolhidos quando o Utilizador se regista ou autentica igualmente para a finalidade de definição de perfis e orientação de publicidade; para saber mais, o Utilizador poderá contactar o Proprietário através das informações de contacto indicadas no presente documento.

Dados Pessoais tratados: apelido, chave de acesso, Dados de Utilização, data de nascimento, endereço de correio eletrónico, imagem de perfil, nome de utilizador, nome próprio, número de telefone, país, Rastreadores e sexo.

### **Rastreadores geridos por terceiros**

#### **Google OAuth (Google LLC)**

O Google OAuth é um serviço de registo e autenticação prestado pelo fornecedor (Google LLC), que está ligado à rede da Google.

Dados Pessoais tratados: Dados de Utilização, Rastreadores e vários tipos de Dados, tal como especificado na política de privacidade do serviço.

Local de tratamento: EUA – [Política de Privacidade](#).

## **Experiência**

Esta Aplicação utiliza Rastreadores para melhorar a qualidade da experiência do utilizador e permitir interações com conteúdo, redes e plataformas externas.

### **Rastreadores geridos por terceiros**

#### **Widget Google Maps (Google Ireland Limited)**

O Google Maps é um serviço de visualização de mapas prestado pelo fornecedor (Google Ireland Limited) que permite a esta Aplicação incorporar conteúdo deste tipo nas suas páginas.

Dados Pessoais tratados: Dados de Utilização e Rastreadores.

Local de tratamento: Irlanda – [Política de Privacidade](#).

#### **Botão e widgets do PayPal (PayPal Inc.)**

O botão e os widgets do PayPal são serviços prestados pela PayPal Inc. que permitem interagir com a plataforma PayPal.

Dados Pessoais tratados: Dados de Utilização e Rastreadores.

Local de tratamento: See the PayPal privacy policy – [Política de Privacidade](#).

Duração dos Rastreadores:

- LANG: 8 horas
- akavpau\_ppsd: duração da sessão
- ts: duração da sessão

### **Sistema de comentários gerido diretamente**

Esta Aplicação tem o seu próprio sistema interno de comentários a conteúdo.

Dados Pessoais tratados: apelido, Dados de Utilização, endereço de correio eletrónico, nome de utilizador, nome próprio, número de telefone e Rastreadores.

### **Medição**

Esta Aplicação utiliza Rastreadores para medir o tráfego e analisar o comportamento do Utilizador de modo a melhorar o Serviço.

### **Rastreadores geridos por terceiros**

#### **TestFlight (Apple Inc.)**

Este serviço (TestFlight) é um serviço de realização de testes beta prestado pelo fornecedor (Apple Inc.).

Dados Pessoais tratados: apelido, Dados comunicados durante a utilização do serviço, Dados de Utilização, data de nascimento, endereço de correio eletrónico, informação sobre dispositivos, nome de utilizador, nome próprio, número de telefone, país, Rastreadores, sexo e vários tipos de Dados, tal como especificado na política de privacidade do serviço.

Local de tratamento: EUA – [Política de Privacidade](#).

#### **Testes Beta do Google Play (Google Ireland Limited)**

Este serviço (Testes Beta do Google Play) é um serviço de realização de testes beta prestado pelo fornecedor (Google Ireland Limited).

Dados Pessoais tratados: apelido, Dados comunicados durante a utilização do serviço, Dados de Utilização, data de nascimento, endereço de correio eletrónico, informação sobre dispositivos, nome de utilizador, nome próprio, número de telefone, país, Rastreadores, sexo e vários tipos de Dados, tal como especificado na política de privacidade do serviço.

Local de tratamento: Irlanda – [Política de Privacidade](#).

### **Como gerir as preferências neste serviço (esta Aplicação)**

O Utilizador pode definir ou atualizar as suas preferências através do respetivo painel de escolhas de privacidade, disponível neste serviço (esta Aplicação).

Relativamente a quaisquer Rastreadores de terceiros, o Utilizador pode gerir as suas preferências através da respectiva hiperligação da recusa (quando exista), utilizando os meios indicados na política de privacidade do terceiro ou contactando o terceiro.

### **Como controlar ou eliminar Cookies e tecnologias similares nas definições do seu dispositivo**

O Utilizador poderá utilizar as definições do seu próprio navegador para:

- Ver que Cookies ou outras tecnologias similares foram instaladas no dispositivo;
- Bloquear Cookies ou tecnologias similares;
- Limpar Cookies ou tecnologias similares do navegador.

No entanto, as definições do navegador não permitem o controlo granular do consentimento por categoria.

O Utilizador pode, por exemplo, encontrar informação sobre como gerir Cookies nos navegadores mais utilizados, nos seguintes links:

- [Google Chrome](#)

- [Mozilla Firefox](#)
- [Apple Safari](#)
- [Microsoft Internet Explorer](#)
- [Microsoft Edge](#)
- [Brave](#)
- [Opera](#)

O Utilizador pode igualmente gerir determinadas categorias de Rastreadores utilizados em aplicações móveis através das definições do dispositivo aplicável, recusando, por exemplo, as definições de publicidade para dispositivos móveis, ou as definições de rastreamento em geral (os Utilizadores podem abrir as definições do dispositivo e procurar a definição em causa).

### **Como recusar publicidade direcionada**

Sem prejuízo do anterior, o Utilizador poderá seguir as instruções indicadas pela [YourOnlineChoices](#) (EU e Reino Unido), a [Network Advertising Initiative](#) (US) e a [Digital Advertising Alliance](#) (US), a [DAAC](#) (Canada), a [DDAI](#) (Japão) ou outros serviços similares. Tais iniciativas permitem ao Utilizador seleccionar as suas preferências de rastreamento para a maioria das ferramentas de publicidade. Assim, o Proprietário recomenda que o Utilizador utilize estes recursos como complemento da informação prestada no presente documento.

A Digital Advertising Alliance disponibiliza uma aplicação intitulada [AppChoices](#) que ajuda o Utilizador a controlar a publicidade direcionada nas aplicações móveis.

### **Consequências da recusa da utilização de rastreadores**

Os Utilizadores são livres de decidir se querem ou não permitir a utilização de Rastreadores. No entanto, note que os Rastreadores ajudam a esta Aplicação a fornecer uma melhor experiência e funcionalidades avançadas aos Utilizadores (de acordo com os objectivos descritos neste documento). Portanto, se o Utilizador optar por bloquear o uso de Rastreadores, o Proprietário pode não conseguir fornecer recursos relacionados.

### **Proprietário e Responsável pelo Tratamento**

Vimutec UG (Haftungsbeschränkt)  
Drudhardstr. 11  
80995 München  
Deutschland

**E-mail de contacto do Proprietário:** [info@bubbles-app.com](mailto:info@bubbles-app.com)

Como a utilização de Rastreadores de terceiros através deste serviço (esta Aplicação) não pode ser totalmente controlada pelo Proprietário, quaisquer referências específicas a Rastreadores de terceiros serão consideradas indicativas. De modo a obter informações completas, solicita-se ao Utilizador que consulte as políticas de privacidade dos respetivos serviços de terceiros indicados no presente documento.

Dada a complexidade objetiva envolvida nas tecnologias de rastreamento, sugerimos que o Utilizador contacte o Proprietário caso pretenda receber qualquer informação adicional relativamente à utilização de tais tecnologias por esta Aplicação.

### **Definições e referências jurídicas**

#### **Dados Pessoais (ou Dados)**

Qualquer informação que, direta ou indiretamente, ou relacionada com outras informações — incluindo qualquer número de identificação pessoal — permita a identificação ou identificabilidade de uma pessoa singular.

#### **Dados de utilização**

Informações recolhidas automaticamente através deste serviço (esta Aplicação) (ou serviços de terceiros utilizados neste serviço (esta Aplicação)), que podem incluir: os endereços IP ou nomes de domínio dos computadores utilizados pelos Utilizadores que usam esta Aplicação, os endereços URI (Uniform Resource Identifier), a data e hora do pedido, o método utilizado para submeter o pedido no servidor, o tamanho do ficheiro recebido em resposta, o código numérico que indica o estado da resposta do servidor (bem sucedido, erro, etc.), o país de origem, as características do navegador e do sistema operativo utilizado pelo Utilizador, as diversas informações de tempo por visita (por exemplo, o tempo despendido em cada página na Aplicação) e as informações sobre o caminho seguido na Aplicação, nomeadamente a sequência de páginas visitadas e outros parâmetros sobre o sistema operativo do dispositivo e/ou ambiente informático do Utilizador.

#### **Utilizador**

A pessoa que utiliza esta Aplicação que, salvo indicação em contrário, coincide com o Titular dos Dados.

### **Titular dos Dados**

A pessoa singular a quem os Dados Pessoais se referem.

### **Subcontratante**

A pessoa singular ou coletiva, autoridade, agência ou outro organismo público que proceda ao tratamento de Dados Pessoais em nome do Responsável pelo Tratamento, tal como descrito na presente política de privacidade.

### **Responsável pelo Tratamento (ou Proprietário)**

A pessoa singular ou coletiva, autoridade, agência ou outro organismo público que, por si só ou em conjunto com outros, determina as finalidades e os meios de tratamento de Dados Pessoais, incluindo as medidas de segurança relativas ao funcionamento e utilização deste serviço (esta Aplicação). Salvo disposição em contrário, o Responsável pelo Tratamento é o Proprietário deste serviço (esta Aplicação).

### **Esta Aplicação**

Os meios através dos quais os Dados Pessoais do Utilizador são recolhidos e tratados.

### **Serviço**

O serviço prestado através deste serviço (esta Aplicação) tal como descrito nos respetivos termos (caso aplicável) e neste website/aplicação.

### **União Europeia (ou UE)**

No presente documento, salvo indicação em contrário, todas as referências à União Europeia incluem todos os Estados-Membros atuais da União Europeia e do Espaço Económico Europeu.

### **Cookies**

Os Cookies são Rastreadores [Trackers] que consistem em pequenos conjuntos de dados conservados no navegador do Utilizador.

### **Rastreador**

Rastreador refere-se a qualquer tecnologia - por exemplo, Cookies, identificadores únicos, web beacons, scripts embutidos, e-tags e impressões digitais - que permita o rastreamento de Utilizadores, por exemplo, acedendo ou conservando informações no dispositivo do Utilizador.

---

### **Informação jurídica**

A presente declaração de privacidade foi preparada com base em disposições de múltiplas legislações.

A presente política de privacidade está relacionada apenas com esta Aplicação, salvo indicação em contrário no presente documento.

Última atualização: março 26, 2025